

53/490. Вопрос о коморском острове Майотта

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о коморском острове Майотта".

53/491. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Активизация работы Генеральной Ассамблеи".

53/492. Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях".

53/493. Кипрский вопрос

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить

в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Кипрский вопрос".

53/494. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций".

53/495. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике".

53/496. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

На своем 107-м пленарном заседании 13 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора".

2. Решения, принятые по докладам Пятого комитета**53/406. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций**C³²

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета³³, рассмотрев доклад Комитета по взносам о работе его специальной сессии³⁴, постановила:

a) что неуплата Боснией и Герцеговиной, Камбоджей и Грузией суммы, необходимой для того, чтобы избежать применения положений статьи 19 Устава, обусловлена не зависящими от них обстоятельствами, и что вследствие этого им следует разрешить участвовать в голосовании до 30 июня 1999 года, и что вопрос о любом испрашиваемом продлении подлежит рассмотрению Комитетом по взносам;

b) что неуплата Республикой Конго, Гвинеей-Бисау и Никарагуа суммы, необходимой для того, чтобы

избежать применения положений статьи 19 Устава, обусловлена не зависящими от них обстоятельствами, и что вследствие этого им следует разрешить участвовать в голосовании до 30 июня 2000 года, и что вопрос о любом испрашиваемом продлении подлежит рассмотрению Комитетом по взносам.

53/461. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособностиB³⁵

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета³⁶ приняла к сведению записку Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью или потерей трудоспособности³⁷, содержащую ежеквартальный доклад за период с 1 октября по 31 декабря 1998 года о ходе устранения отставания в обработке требований в связи со случаями смерти или потери трудоспособности.

³² Текст решений 53/406 A и B см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №49 (A/53/49)*, том II, раздел В.6. Текст решения 53/406 D см. в разделе III.B.1 настоящего тома.

³³ A/53/464/Add.4, пункт 6.

³⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №11A* и исправление (A/53/11/Add.1 и Corr.1).

³⁵ Таким образом, решение 53/461 в разделе В.6 *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 49 (A/53/49)*, том II, становится решением 53/461 A.

³⁶ A/53/522/Add.2, пункт 5.

³⁷ A/C.5/53/51.

С

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета³⁸ приняла к сведению записку Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью или потерей трудоспособности³⁹, содержащую ежеквартальный доклад за период с 1 января по 31 марта 1999 года о ходе устранения отставания в обработке требований в связи со случаями смерти или потери трудоспособности.

53/466. Нарушения в области управления, ведущие к финансовым убыткам для Организации

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁰ постановила возобновить свое рассмотрение вопроса о нарушениях в области управления, ведущих к финансовым убыткам для Организации, в ходе второй части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии после получения соответствующей информации, которая должна быть представлена Секретариатом и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

53/467. Реформа системы закупок

А

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁰ постановила возобновить свое рассмотрение вопроса о реформе системы закупок в ходе второй части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии.

В

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴¹ постановила отложить рассмотрение вопроса о реформе закупочной деятельности, с тем чтобы завершить его в ходе основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

53/468. Последствия осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴²:

а) приняла к сведению записку Генерального секретаря о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур⁴³;

³⁸ A/53/522/Add.3, пункт 17.

³⁹ A/C.5/53/58.

⁴⁰ A/53/521/Add.2, пункт 12.

⁴¹ A/53/521/Add.3, пункт 8.

⁴² A/53/485/Add.2, пункт 14.

⁴³ A/C.5/53/53 и Corr.1.

б) выразила сожаление по поводу того, что информация, которая запрашивалась в решении 53/456 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года, так и не представлена;

в) постановила отложить рассмотрение вопроса о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур до второй части ее возобновленной пятьдесят третьей сессии.

53/469. Планирование по программам

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁴ постановила препроводить записку Секретариата об исполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов⁴⁵ Комитету по программе и координации для рассмотрения на его тридцать девятой сессии, которая должна состояться в Нью-Йорке с 7 июня по 2 июля 1999 года.

53/470. План конференций

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁶:

а) приняла к сведению доклады Генерального секретаря об обеспечении услугами по устному переводу совещаний региональных и других основных групп государств-членов⁴⁷ и о расширении использования конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби⁴⁸;

б) постановила препроводить доклад Генерального секретаря о последствиях мер экономии для предоставления утвержденного конференционного обслуживания⁴⁹ Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для рассмотрения в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов с учетом мнений, выраженных государствами-членами в Пятом комитете⁵⁰.

53/471. Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи

А

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого ко-

⁴⁴ A/53/743/Add.1, пункт 6.

⁴⁵ A/C.5/53/CRP.1/Rev.1.

⁴⁶ A/53/744/Add.1, пункт 6.

⁴⁷ A/53/826.

⁴⁸ A/53/827.

⁴⁹ A/53/833.

⁵⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Пятый комитет, 52-е заседание (A/C.5/53/SR.52)*, и исправление.

митета⁵¹ постановила возобновить рассмотрение пункта, озаглавленного "Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблее", в ходе второй части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии.

В

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵² постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблее", до основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

53/472. Вопрос о Восточном Тиморе

На своем 100-м пленарном заседании 25 мая 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵³:

а) уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму до 35 млн. долл. США (из всех источников средств) для покрытия первоначальных расходов на деятельность Организации Объединенных Наций, связанную с Восточным Тимором, впредь до принятия Советом Безопасности дальнейших мер и представления Генеральным секретарем пересмотренного бюджета;

б) подтвердила в соответствии с разделом VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и выразила обеспокоенность в связи со стремлением ее основных комитетов и других межправительственных органов решать административные и бюджетные вопросы.

53/473. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵⁴ постановила отложить до основной части своей пятьдесят четвертой сессии рассмотрение финансового доклада и проверенных финансовых ведомостей за 12-месячный период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года и доклада Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира⁵⁵, доклада Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период,

⁵¹ A/53/891, пункт 4.

⁵² A/53/891/Add.1, пункт 6.

⁵³ A/53/485/Add.3, пункт 7.

⁵⁴ A/53/738/Add.1, пункт 2.

⁵⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №5 (A/53/5), том II.

заканчивающийся 30 июня 1998 года⁵⁶, и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵⁷.

53/474. Решения, принятые по некоторым документам

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴¹ постановила отложить до своей пятьдесят четвертой сессии рассмотрение следующих документов:

а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных Наций"⁵⁸, и записка Генерального секретаря, препровождающая замечания Административного комитета по координации по этому докладу⁵⁹;

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о практике внешнего подряда⁶⁰;

в) записка Генерального секретаря, препровождающая первую часть доклада Объединенной инспекционной группы о системе общего обслуживания Организации Объединенных Наций в Женеве, озаглавленную "Обзор административного сотрудничества и координация"⁶¹;

г) доклад Генерального секретаря об изменениях в структуре должностей в Секретариате⁶²;

д) доклад Генерального секретаря о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур⁶³;

е) записки Генерального секретаря о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур⁶⁴;

ж) добавление к докладу Генерального секретаря о строительстве дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе и Бангкоке⁶⁵;

з) доклад Генерального секретаря о повышении эффективности механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах⁶⁶;

⁵⁶ A/53/932.

⁵⁷ A/53/940.

⁵⁸ См. A/52/338 и Corr.1.

⁵⁹ A/52/338/Add.1.

⁶⁰ A/53/942.

⁶¹ A/53/787.

⁶² A/53/955.

⁶³ A/53/947.

⁶⁴ A/52/852 и A/C.5/53/53 и Corr.1.

⁶⁵ A/53/347/Add.1.

⁶⁶ A/51/801.

i) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года⁶⁷;

j) записка Генерального секретаря, препровождающая замечания Объединенной инспекционной группы в отношении заключительных докладов, подготовленных Управлением служб внутреннего надзора⁶⁸;

k) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года⁶⁹;

l) записка Генерального секретаря, препровождающая замечания Объединенной инспекционной группы в отношении заключительных докладов, подготовленных Управлением служб внутреннего надзора⁷⁰;

m) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года⁷¹.

53/475. Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷² приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Фонде международного партнерства Организации Объединенных Наций⁷³ и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему⁷⁴ и просила Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Ассамблею о деятельности Фонда.

53/476. Процедуры использования Счета развития

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷² постановила отложить рассмотрение вопроса о процедурах использования Счета развития до основной части своей пятьдесят четвертой сессии, намереваясь при этом завершить его до рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов.

53/477. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций; финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II; финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити; и финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷⁵:

a) приняла к сведению записки Генерального секретаря⁷⁶ и соответствующий раздел доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁷;

b) просила Генерального секретаря принять все необходимые меры для урегулирования нерешенных вопросов в связи с подготовкой соответствующей окончательной информации об исполнении бюджетов;

c) утвердила в порядке исключения для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II особую процедуру применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Операции, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящему решению;

d) постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункты, озаглавленные "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций", "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II", "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити" и "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде".

⁶⁷ A/51/432, приложение.

⁶⁸ A/51/530 и Corr.1, приложение.

⁶⁹ A/52/426, приложение.

⁷⁰ A/52/454, приложение.

⁷¹ A/53/428, приложение.

⁷² A/53/485/Add.4, пункт 13.

⁷³ A/53/700 и Add.1.

⁷⁴ A/53/7/Add.11. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №7*.

⁷⁵ A/53/990, пункт 6.

⁷⁶ A/C.5/53/52, A/C.5/53/55, A/C.5/53/56 и A/C.5/53/57.

⁷⁷ A/53/895, раздел III.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV
Финансовых положений Организации
Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах кредиторской задолженности учитываются в рамках специального счета для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II до осуществления платежа.

2. а) любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в финансовом положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются и неиспользованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.

53/478. Финансирование Миссии наблюдателей
Организации Объединенных Наций в Либерии

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷⁸ рассмотрела доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии⁷⁹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸⁰ и ссылаясь на свою резолюцию 51/3 С от 13 июня 1997 года и свое решение 52/407 от 31 октября 1997 года о финансировании Миссии наблюдателей:

а) одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁸¹;

б) постановила в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 5 111 775 долл. США брутто (4 729 575 долл. США нетто), уже пропорционально рас-

пределенной в соответствии с положениями резолюции 51/3 С Генеральной Ассамблеи, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 3 841 125 долл. США брутто (3 705 325 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 7 резолюции 51/3 С, и с учетом шкалы взносов на 1997 год, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и шкалы взносов на 1998 год, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

с) постановила также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в подпункте (b), выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 135 800 долл. США, утвержденных для Миссии наблюдателей на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

д) постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, согласно подпункту (b), выше, их соответствующую долю в части неизрасходованного остатка средств в размере 4 601 200 долл. США брутто (4 238 000 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, составляющей 3 841 125 долл. США брутто (3 705 325 долл. США нетто);

е) постановила зачесть в первую очередь в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их долю в части неизрасходованного остатка средств в размере 4 601 200 долл. США брутто (4 238 000 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, составляющей 3 841 125 долл. США брутто (3 705 325 долл. США нетто);

ф) постановила также зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их соответствующую долю в части неизрасходованного остатка средств в размере 4 601 200 долл. США брутто (4 238 000 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, оставшейся после распределения 3 841 125 долл. США брутто (3 705 325 долл. США нетто), как предусмотрено в подпункте (d), выше, и составляющей 760 075 долл. США брутто (532 675 долл. США нетто);

г) постановила далее зачесть в первую очередь в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их долю в части неизрасходованного остатка средств в размере 4 601 200 долл. США брутто (4 238 000 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, оставшейся после распределения 3 841 125 долл. США брутто (3 705 325 долл. США нетто) и составляющей 760 075 долл. США брутто (532 675 долл. США нетто);

⁷⁸ A/53/984, пункт 6.

⁷⁹ A/52/401/Add.1 и 2 и A/53/802.

⁸⁰ A/53/895 и A/53/896.

⁸¹ A/53/896.

h) постановила зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 154 200 долл. США брутто (131 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

i) постановила также зачесть в первую очередь в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои обязательства перед Миссией наблюдателей, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 154 200 долл. США брутто (131 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

j) приняла к сведению доклад Генерального секретаря об окончательной реализации активов Миссии наблюдателей⁸²;

k) вновь подтвердила свое решение 52/485 от 26 июня 1998 года и вновь заявляет о том, что все доклады об окончательной реализации активов должны содержать подробную информацию и обоснование по списанному и утерянному имуществу;

l) просила Комиссию ревизоров провести ревизию окончательной реализации активов Миссии наблюдателей, в частности продаж и списания активов, и включить свои рекомендации в доклад Комиссии за период с июля 1998 года по июнь 1999 года;

m) постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии".

53/479. Резервный фонд для операций по поддержанию мира

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁸³ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Резервном фонде для операций по поддержанию мира⁸³ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸⁴ и согласилась с рекомендациями и замечаниями Консультативного комитета по этому докладу.

53/480. Пересмотренные процедуры определения размера компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁸⁵:

a) постановила просить Генерального секретаря созвать Рабочую группу по этапу V в соответствии с подпунктом (e) приложения к резолюции 49/233 А Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

b) постановила также продолжить на своей пятьдесят четвертой сессии рассмотрение вопроса о пересмотренных процедурах определения размера компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество.

53/481. Объединенная инспекционная группа

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁸⁵ постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Объединенная инспекционная группа", до основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

53/485. наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов для Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

На своем 105-м пленарном заседании 28 июля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁸⁶ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов для Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО⁸⁷ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸⁸.

⁸² A/52/401/Add.2.

⁸³ A/53/912.

⁸⁴ A/53/961.

⁸⁵ A/53/993, пункт 6.

⁸⁶ A/53/485/Add.6, пункт 7.

⁸⁷ A/54/127.

⁸⁸ A/53/7/Add.15. Окончательный текст см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №7.

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 53/131 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюция 53/131 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о подготовке к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 53/132 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 11. *Право народов на самоопределение*

Пункт 12. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]⁸⁷

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о пресечении преступления геноцида и наказании за него [резолюция 260 А (III) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Комитета против пыток (резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 53/138 Генеральной Ассамблеи

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады председателей договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций (резолюция 53/138 Генеральной Ассамблеи)

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Документация

Доклад Генерального секретаря об укреплении законности (резолюция 53/142 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях (резолюция 53/147 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека (резолюция 53/148 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях (резолюция 53/150 Генеральной Ассамблеи)

Вопросы, для рассмотрения которых никакой предварительной документации не испрашивалось

Права человека и крайняя нищета (резолюция 53/146 Генеральной Ассамблеи)

с) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

д) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 48/121 Генеральной Ассамблеи)

е) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Документация

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)⁸⁷

53/435. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 85-м пленарном заседании 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета¹⁰⁸ приняла к сведению главы I, III, V, VI, VIII (разделы А, С и I) и X доклада Экономического и Социального Совета⁴¹.

6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета

53/406. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

А

На своем 32-м пленарном заседании 7 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹¹⁵, рассмотрев раздел С главы III доклада Комитета по взносам¹¹⁶, постановляет:

а) одобрить выводы Комитета по взносам, содержащиеся в пунктах 32 и 36 его доклада относительно того, что неуплата Коморскими Островами и Таджикистаном

¹¹⁵ А/53/464, пункт 7.

¹¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №11 (А/53/11).

минимальной суммы, необходимой для того, чтобы избежать применения статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций, произошла по не зависящим от них обстоятельствам;

b) и что, вследствие этого, Коморским Островам и Таджикистану следует разрешить участвовать в голосовании на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и что любая просьба о дальнейшем продлении подлежит рассмотрению Комитетом по взносам.

В

На своем 32-м пленарном заседании 7 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹¹⁷, рассмотрев просьбы, полученные от правительства Грузии¹¹⁸ и Гвинеи-Бисау¹¹⁹, постановила, без ущерба статье 19 Устава Организации Объединенных Наций и правилу 160 правил процедуры Ассамблеи:

a) сделать на временной основе на трехмесячный период, начинающийся 7 октября 1998 года, изъятие в отношении Грузии и Гвинеи-Бисау;

b) просить Комитет по взносам рассмотреть вопросы о Грузии и Гвинеи-Бисау на его следующей сессии.

53/410. Деятельность Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи

На своем 43-м пленарном заседании 26 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁰, с признательностью приняла к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о деятельности Консультативного комитета в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи¹²¹ и просила Генерального секретаря довести этот доклад до сведения административных руководителей специализированных учреждений и фондов и программ, которых это касается.

53/411. Административные процедуры Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

А

На своем 43-м пленарном заседании 26 октября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁰,

a) просила Совет по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Объединенную консультативную группу по Центру по международной торговле ЮНКТАД/ВТО рассмотреть предложения о новых административных про-

цедурах Центра по международной торговле, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²²;

b) просила также эти органы в первоочередном порядке представить ей на рассмотрение свои замечания.

В

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ приняла к сведению записку Генерального секретаря с внесенными в нее устными изменениями¹²⁴ и одобрила административные процедуры Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²².

53/417. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 72-м пленарном заседании 30 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁵ приняла к сведению главы I, VIII (разделы В и С) и X доклада Экономического и Социального Совета⁴¹.

53/454. Оборотный кредитный фонд

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ приняла к сведению доклад Генерального секретаря об оборотном кредитном фонде¹²⁶ и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому докладу¹²⁷ и постановляет возобновить рассмотрение вопроса об оборотном кредитном фонде на своей пятьдесят четвертой сессии.

53/455. Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Руководящих указаниях в отношении стандартов внутреннего контроля¹²⁸ и одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²⁹, и в связи с этим просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии через Комиссию ревизоров и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад о результатах выполнения этих указаний.

¹²² A/53/7/Add.3, пункт 11. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №7*.

¹²³ A/53/521/Add.1, пункт 19.

¹²⁴ A/C.5/53/38; и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Пятый комитет, 38-е заседание (A/C.5/53/SR.38)*, и исправление.

¹²⁵ A/53/694, пункт 4.

¹²⁶ A/52/822.

¹²⁷ A/53/645 и Согг.2.

¹²⁸ A/52/867.

¹²⁹ A/53/508.

¹¹⁷ A/53/464/Add.1, пункт 6.

¹¹⁸ См. A/C.5/53/22, приложение.

¹¹⁹ См. A/C.5/53/21, приложение.

¹²⁰ A/53/521, пункт 7.

¹²¹ A/53/7. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №7*.

тативный комитет доклад, принимая во внимание надлежащим образом Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля, одобренных Международной организацией высших ревизионных учреждений.

53/456. Последствия осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ постановила возобновить рассмотрение вопроса о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур на своей возобновленной пятьдесят третьей сессии и просила Генерального секретаря представить ей на этой сессии дополнительную информацию в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹³⁰.

53/457. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 1999-2000 годы

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³, руководствуясь пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года, утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 1999-2000 годы, приводимую в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 1999-2000 годы

А. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1999 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Объединенная инспекционная группа
7. План конференций

8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Общая система Организации Объединенных Наций
10. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
11. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
12. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
13. Доклад Экономического и Социального Совета
14. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения.

В. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2000 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
12. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
13. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
14. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

¹³⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Пятый комитет, 39-е заседание (A/C.5/53/SR.39)*, и исправление.

15. Доклад Экономического и Социального Совета
16. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения.
- 53/458. Пункты, подлежащие рассмотрению Пятым комитетом на возобновленной пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи**
- На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ постановила, что Комитету следует продолжить рассмотрение следующих пунктов повестки дня и соответствующих докладов на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии:
- Пункт 111: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров;
- Пункт 112: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;
- Пункт 113: Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов;
- Пункт 114: Планирование по программам;
- Пункт 115: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций;
- Пункт 117: План конференций;
- Пункт 118: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;
- Пункт 119: Управление людскими ресурсами;
- Пункт 120: Общая система Организации Объединенных Наций;
- Пункт 122: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
- a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
- b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане;
- Пункт 123: Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе;
- Пункт 124: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
- a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
- b) другие мероприятия;
- Пункт 125: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;
- Пункт 126: Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;
- Пункт 127: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций;
- Пункт 128: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;
- Пункт 129: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике;
- Пункт 130: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;
- Пункт 131: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;
- Пункт 132: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 133: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии;
- Пункт 134: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;
- Пункт 135: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;
- Пункт 136: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане;
- Пункт 137: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и дру-

- гие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года;
- Пункт 138: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине;
- Пункт 139: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции;
- Пункт 140: Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;
- Пункт 141: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 142: Финансирование Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале;
- Пункт 143: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира:
- a) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;
- b) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
- Пункт 144: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора;
- Пункт 145: Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи;
- Пункт 161: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;
- Пункт 163: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;
- Пункт 165: Объединенная инспекционная группа.

53/459. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³¹ приняла к сведению статистический доклад Административного комитета по координации о состоянии бюджетов и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций¹³² и соответствующие пункты доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²¹.

53/460. Управление людскими ресурсами

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³³:

a) постановила отложить до первой части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии рассмотрение пункта, озаглавленного "Управление людскими ресурсами";

b) просила Генерального секретаря временно сохранить нынешние процедуры, касающиеся рассмотрения кандидатов для заполнения внутренних вакансий в Секретариате, до принятия в ходе первой части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии резолюции по вопросам управления людскими ресурсами, включая вопрос о внутренних вакансиях;

c) просила Генерального секретаря отложить введение поправок к Правилам о персонале в его докладе¹³⁴ до их рассмотрения в ходе первой части ее возобновленной пятьдесят третьей сессии.

53/461. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁵ приняла к сведению записку Генерального секретаря по вопросу о пособиях в связи со смертью или потерей трудоспособности¹³⁶.

53/462. Финансовые механизмы, связанные со столовой в Международном Суде

На своем 93-м пленарном заседании 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁷ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о финансовых механизмах, связанных со столовой в

¹³¹ A/53/713, пункт 5.

¹³² A/53/647.

¹³³ A/53/748, пункт 9.

¹³⁴ A/53/502 и Add.1.

¹³⁵ A/53/522/Add.1, пункт 4.

¹³⁶ A/C.5/53/16.

¹³⁷ A/53/485/Add.1, пункт 44.